

GROWING NEWS



BAUER

FOR A GREEN WORLD



04

L'énergie solaire fait tourner le pivot Bauer en pleine fournaise sud-américaine

A energia solar está impulsionando o pivô Bauer no calor da América do Sul

10

« Vache polluuse » : mythe ou réalité ?

Vaca „vilã do clima“: Qual a origem e do que se trata esse „mito“?

12

Ammosafe : un jalon dans l'exploitation du lisier

Ammosafe: mudando o manejo de chorume

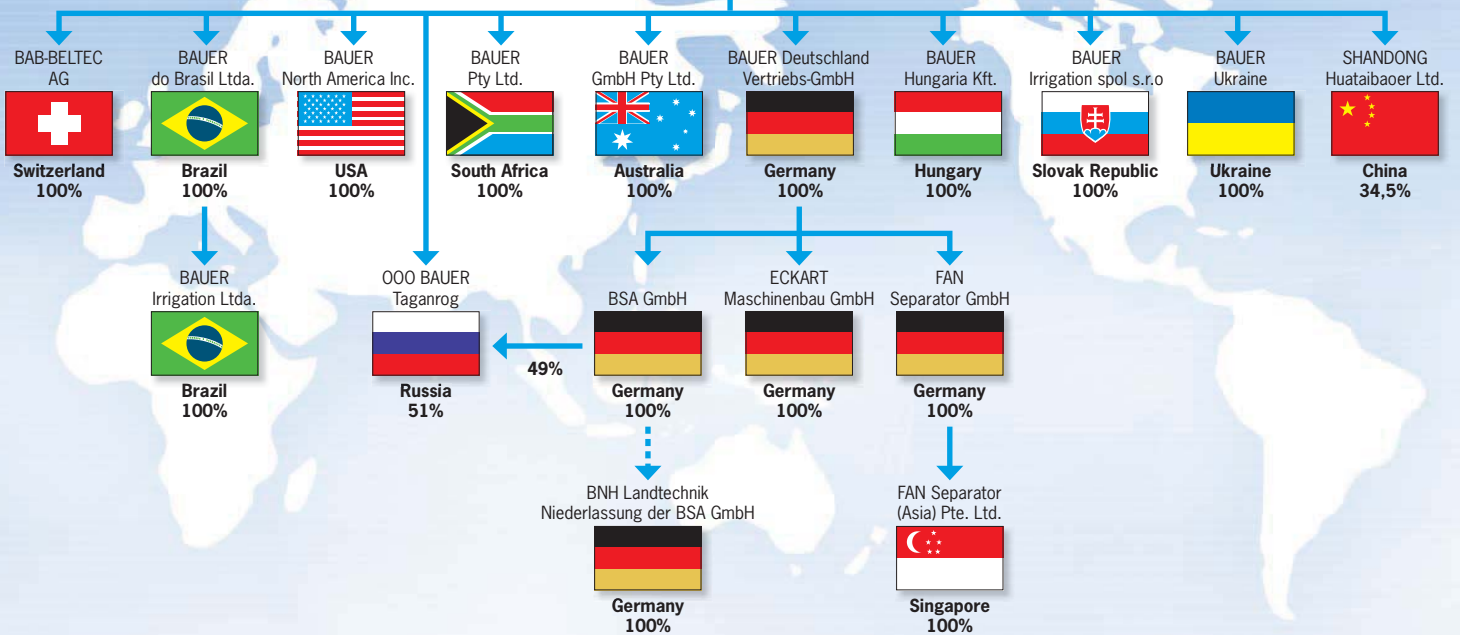


BAUER Group
FOR A GREEN WORLD



BAUER

Röhren- und Pumpenwerk BAUER GmbH, 8570 Voitsberg, Austria

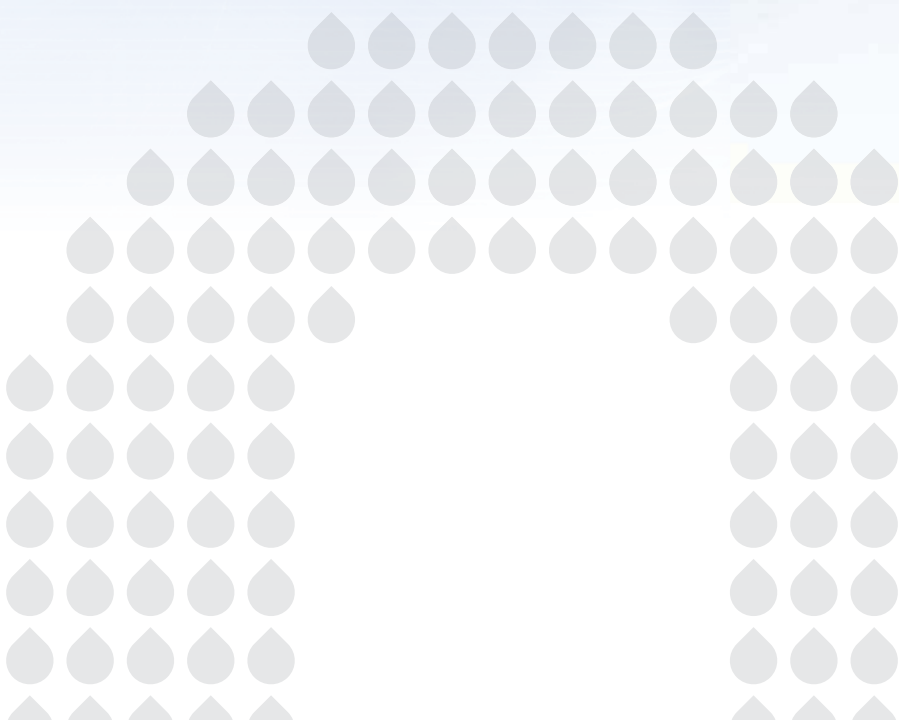


Siège social à Voitsberg Styrie/Autriche

Le groupe Bauer livre aujourd'hui dans environ 100 pays dans le monde et produit principalement des produits de technique d'irrigation et des eaux usées avec près de 675 collaborateurs.

Matriz em Voitsberg Steiermark/Áustria

Atualmente o grupo Bauer fornece para cerca de 100 países e com aproximadamente 675 funcionários produz principalmente para a área de tecnologia de irrigação por aspersão e tecnologia de efluentes.



De la chance et de l'optimisme

Com sorte e otimismo

Chers lecteurs, chers clients,

2020 entrera dans l'histoire comme l'année où le coronavirus a mis en évidence la fragilité de nos différents systèmes de vie. De nombreuses entreprises ont été très durement touchées par la crise. Pour notre part, nous avons eu de la chance à plusieurs égards.

La chance de travailler dans un secteur vital, indispensable à l'être humain, car il est producteur de denrées alimentaires. La chance que nos distributeurs et clients aient continué de compter sur nous pendant ces mois difficiles pour poursuivre notre production et livrer les machines commandées.

La chance que nos collaboratrices et collaborateurs n'aient pas cédé à la peur ambiante, mais aient poursuivi leur travail avec un engagement intact en cette période de tension. Et c'est exactement cette mentalité combative qui permet de surmonter des crises. En effet, ce virus va nous accompagner encore pendant les prochains mois, peut-être même les prochaines années. Il ne sert à rien de se mettre en retrait et

d'adopter une attitude passive et anxieuse. Et ce n'est de toute façon pas notre genre.

Au contraire : nous regardons de l'avant, recherchons des partenaires qui partagent la même vision, et travaillons à de nouvelles idées et de nouveaux projets. Par exemple, à la façon de retirer l'ammoniac du lisier afin de réduire les émissions, ou encore de faire fonctionner nos pivots à l'énergie solaire. Vous en saurez plus dans ce numéro.

Cette façon de voir les choses nous rend plus forts et nous permet d'agir. Regardons avec optimisme vers les prochaines décennies, vers un avenir vert et qui vaut la peine d'être vécu, un avenir que nous contribuons activement à façonner.

Cordialement,



Otto Roiss, CEO Bauer Group

Caros leitores, queridos clientes!

2020 ficará para a história como o ano em que o coronavírus nos mostrou a fragilidade de nossos diversos modos de vida. Muitas empresas foram duramente atingidas pela crise. Nós, por outro lado, tivemos sorte em muitos aspectos:

Sorte de estar em uma indústria que é vital para a vida humana: a produção de alimentos.

Sorte que mesmo nestes meses difíceis, nossos revendedores e clientes confiaram que continuaríamos a produzir e a entregar as máquinas que eles haviam encomendado.

Sorte que nossos funcionários não se deixaram infectar pelo medo coletivo, mas continuaram a trabalhar com um compromisso inalterado, mesmo nestes tempos de tensão.

E é precisamente esta mentalidade de enfrentar a situação que é necessária para combater as crises. Porque o vírus continuará a nos acompanhar e nos infectar nos próximos meses, talvez até anos. Não adianta nesse caso recuar para uma posição passiva e temerosa. O que, definitivamente,



© S. Gröb

te, não é o nosso estilo...

Pelo contrário: olhamos para o futuro, procuramos parceiros com o mesmo espírito e lidamos com novas ideias e projetos. Por exemplo, como podemos extrair amônia do chorume líquido para reduzir as emissões, ou como podemos operar nossos pivôs com a energia solar? Você poderá ler mais sobre esses temas nesta edição.

Esta atitude nos torna fortes e capazes de agir. E assim podemos olhar com otimismo para o futuro nas próximas décadas. Para um futuro verde e habitável, que estamos ajudando a moldar ativamente.

Atenciosamente,



Otto Roiss, CEO Bauer Group

Sommaire

Paraguay : quand le soleil fait venir la pluie	Page 4
Danemark : Noël toute l'année	Page 6
Delta Sud : quand le bouche-à-oreille est la meilleure des publicités	Page 8
Les Australiens ne laissent aucune chance à la sécheresse	Page 9
Le mythe de la « vache pollueuse »	Page 10
Un jalon dans l'exploitation du lisier avec Ammosafe	Page 12
À chacun sa propre tonne à lisier BSA	Page 14
Des produits Bauer au cœur de l'Afrique	Page 16
Nouvelles et événements	Page 18
Mentions obligatoires	Page 20

Conteúdo

Paraguai: O sol traz a chuva	Página 4
Dinamarca: Natal o ano inteiro	Página 6
Delta Sud: O boca-a-boca é o melhor marketing	Página 8
Os australianos não dão uma chance à seca	Página 9
O mito da "gado vilã do clima"	Página 10
Marco histórico no gerenciamento de chorume com Ammosafe	Página 12
E cabe! "Um tambor BSA para cada necessidade"	Página 14
Produtos Bauer em toda a África	Página 16
Notícias e eventos	Página 18
Impressão	Página 20



Quand le soleil fait venir la pluie

Les entreprises qui travaillent avec des produits Bauer s'avèrent parfois tout aussi flexibles et créatives que le groupe Bauer lui-même. Au Paraguay, en pleine fournaise sud-américaine, un pivot Bauer fonctionne à l'énergie solaire.

Irrigação por energia solar – O sol traz a “chuva”

Flexível e criativo como o próprio Grupo Bauer: É assim que as propriedades que trabalham com as máquinas Bauer se destacam. No Paraguai, bem no meio do da América do Sul, um pivô Bauer é operado com energia solar.

Il y a deux ans, l'inventive société Agroinvestment SA a quitté l'est du Paraguay pour se rendre dans l'ouest, dans le Gran Chaco – appelé simplement Chaco. Ces 5 070 hectares, dont 45 % constituent une zone protégée, se trouvent à proximité des frontières argentine et bolivienne. C'est dans le Chaco que se trouve la fournaise sud-américaine, et notamment dans l'ouest où surviennent de fréquentes sécheresses pendant le semestre hivernal.

Un défi de taille pour les familles Braun et Martens qui ont créé l'entreprise en 2010. Avec quatre employés et jusqu'à 20 travailleurs saisonniers, Agroinvestment ne cultivait ici jusqu'à présent que du sésame et du chia, avant de commencer en 2020 des essais avec des pommes de terre, des courges, de la luzerne, de l'anis et du fenouil, ceci avec l'aide de deux pivots Bauer. La pluie est irrégulière et les précipitations sont de plus en

plus rarement suffisantes pour pouvoir semer sans pivot (les semis débutent en mars pour une récolte en automne/hiver). Les conditions climatiques rendent deux récoltes possibles. Idéalement, la récolte d'été devrait alors être semée dès le mois d'octobre.

Des pivots dans la fournaise

« Nous avons opté pour les pivots de Bauer parce que la qualité de ces machines d'irrigation ainsi que leurs prestations de conseil bénéficient d'une très bonne réputation », explique Viktor Martens d'Agroinvestment. Jusqu'à douze pivots supplémentaires devraient être installés au cours des prochaines années. Avec le pivot à énergie solaire, Agroinvestment utilise la ressource qui rend non seulement l'irrigation indispensable dans la région, mais qui la rend surtout simplement possible, puisqu'il n'existe pas de réseau électrique qui couvre tout le pays : le soleil



Les associés de g. à dr. : Ronny Rahn, Hanne et Reinhard Braun, Doris et Viktor Martens, Konrad Löwen

Os acionistas da esquerda para a direita: Ronny Rahn, Hanne e Reinhard Braun, Doris e Viktor Martens, Konrad Löwen

Les conditions climatiques dans le Gran Chaco rendent deux récoltes possibles.

A situação climática no Gran Chaco torna possíveis duas colheitas.



© slompics/freepik, Robert Biedermann/Shutterstock

© Viktor Martens (2)

qui fournit de l'énergie à n'en plus finir ! Le test a été réalisé avec une pompe à moteur submersible qui entraîne le pivot. Cette pompe de 100 CV est alimentée par une installation photovoltaïque de 150 kW.

Le soleil se fait pardonner

Comme l'explique Viktor Martens, le système fonctionne bien d'une manière générale, mais un ciel nuageux a des conséquences négatives sur la puissance car la pompe ne bénéficie alors plus d'une pression constante. Un nouveau principe est donc en cours d'étude : un compteur d'eau à impulsions est installé sur la tour centrale du pivot. Les impulsions (et ainsi la quantité d'eau) sont converties en vitesse afin de garantir une pluviométrie constante. Ainsi, lorsqu'il y a moins d'eau, le pivot ralentit sa course et il accélère lorsqu'il y a plus d'eau – une solution plutôt géniale de la part d'Agroinvestment. ●



La fleur de sésame dans les champs d'Agroinvestment au Paraguay

Cultivo de gergelim nos campos da Agroinvestimento no Paraguai



Les pivots Bauer solaires exploitent l'énergie du soleil.

Os pivôs Bauer movidos a energia solar se aproveitam da energia do sol.

A engenhosa empresa Agroinvest S.A. mudou-se do leste do Paraguai para o oeste do Gran Chaco - ou Chaco do Paraguai (para abreviar) há dois anos. Os 5.070 hectares de sua propriedade rural, estão localizados perto das fronteiras argentina e boliviana, sendo que 45 por cento de sua área estão sob a proteção ambiental. A região do Chaco é o lar do pólo de aquecimento da América do Sul, enfrentando secas frequentes nos meses de inverno, especialmente em seu oeste. Este foi um grande desafio para as famílias de acionistas Braun e Martens, que fundaram a empresa em 2010. Com quatro funcionários permanentes e até 20 trabalhadores por temporada, a empresa até agora produzia gergelim e chia. Em 2020 a Agroinvestment deu início a testes com batatas, abóbora, alfaça, anis e funcho, contando com a ajuda de dois pivôs Bauer. Historicamente a precipitação na região onde a propriedade está localizada é irregular, característica que vem se aprofundando com o tempo. Se anteriormente as condições climáticas permitiam obter duas safras anuais, hoje conseguir esses resultados sem o uso da irrigação tem se tornando muito difícil.

“Decidimos pelos pivôs Bauer pela qualidade de suas máquinas de irrigação e também pelo

assessoramento que recebemos, além de sua excelente reputação”, diz Viktor Martens da Agroinvestment. A previsão é que até mais doze pivôs sejam instalados nos próximos anos. Para gerar energia necessária a seus pivôs, a empresa agrícola optou pela energia solar, um recurso abundante na região, que por outro lado não conta com uma rede elétrica abrangente. O teste foi feito com uma bomba de motor submersível que aciona o pivô. Esta bomba de 100 HP é alimentada por um sistema de energia solar de 150kW.

O sol compensa

A princípio, o sistema funciona muito bem, explica Viktor Martens, ainda que o céu nublado prejudique o desempenho do sistema às vezes. Quando isso acontece a bomba sofre redução em sua pressão. Para resolver este desafio, a Agroinvestment desenvolveu um novo princípio: na torre central do pivô é instalado um hidrômetro de pulso. Os pulsos (e portanto a quantidade de água) são convertidos em velocidade a fim de garantir uma precipitação uniforme. Portanto, caso haja menos água, o pivô se deslocará mais lentamente, caso haja mais água, a velocidade aumenta - uma solução brilhante para extrair o melhor das soluções Bauer. ●



Chez Johansens Planteskole, c'est Noël toute l'année

Très populaire, le sapin de Nordmann sert d'arbre de Noël dans de nombreux pays d'Europe. Le Danemark en produit environ 10 millions chaque année et en exporte 90 %.

Na Johansen's Planteskole é Natal o ano todo!

O popular pinheiro Nordmann é utilizado na decoração de Natal em muitos países europeus. A Dinamarca produz 10 milhões desses pinheiros anualmente, exportando 90 por cento deles.

Au centre du Danemark, là où poussent normalement blé et autres céréales, se trouve sur 100 hectares la grande pépinière Johansens Planteskole. Peter Ladegaard Jensen l'a achetée en 1990 et il emploie près de 50 personnes pendant la haute saison. Il y cultive environ 50 espèces de plantes différentes pour le reboisement, les forêts de protection, la production d'arbres de Noël, les haies, etc., et livre les plants et les jeunes plantes à des acheteurs de toute l'Europe. La culture de sapins de Nordmann constitue la plus grande partie de sa pépinière, et par rapport à la taille du pays, l'industrie du sapin de Noël est extrêmement significative au Danemark.

Beaucoup d'eau pour les sols sablonneux

Afin de garantir une croissance optimale et homogène des plantes dans sa pépinière de 100 hectares, Peter Ladegaard Jensen mise depuis les années 1990 sur une irrigation efficace des germes et des jeunes plantes. En effet, les sols sablonneux du



© Johansens Planteskole

Le sapin de Nordmann constitue la principale culture de la pépinière Johansens Planteskole.

O cultivo de pinheiros de Natal da Nordmann constituem a maior parte do viveiro da empresa Johansens Planteskole.



Peter Ladegaard Jensen, proprietário da pépinière, mise depuis les années 90 sur une irrigation efficace de Bauer.

Peter Ladegaard Jensen, dono de viveiro, tem confiado na irrigação eficiente da Bauer desde os anos 90.

Jütland nécessitent beaucoup d'eau. Pendant la période d'avril à octobre, ce sont pas moins de cinq Rainstar de Bauer qui sont ainsi en service.

« Je ne peux pas envisager une autre marque ! », déclare avec assurance Ladegaard Jensen, convaincu depuis le début par la qualité, la fiabilité et la simplicité d'utilisation. De plus, il trouve un avantage à utiliser des machines d'un seul et même constructeur : la gestion et la maintenance sont plus faciles pour le personnel.

Noël peut arriver

C'est pourquoi les Rainstar numéros 6 et 7 viendront rejoindre les rangs de la pépinière au printemps 2021. Ces nouvelles machines seront équipées de l'application SmartRain pour encore plus de confort et une meilleure vue d'ensemble. Les Rainstar pourront ainsi être surveillés et pilotés par smartphone. Pour que les sapins de Nordmann puissent continuer de briller de mille feux dans toute l'Europe en 2021. ●



© Johansens Planteskole (2)



Le sapin de Nordmann

- La précieuse semence provient de Géorgie.
- De 400 à 500 plants germent sur 1 m².
- Les plants sont transplantés au bout d'un an environ.
- Après près de 3 ans, les sapins miniatures font 25 cm et sont vendus à des cultivateurs européens, chez qui ils sont à nouveau transplantés.
- 7 ans plus tard, ils sont prêts à remplir leur mission d'arbre de Noël et à répandre leur éclat festif dans les salons à travers l'Europe : joyeux Noël !



Os pinheiros de Natal Nordmann

- As sementes de alta qualidade vêm da Geórgia.
- Em 1 metro quadrado germinam 400-500 mudas.
- Após cerca de 1 ano, as plantas são transplantadas para o campo.
- Após cerca de 3 anos, os pinheiros em miniatura têm 25 cm de altura e são vendidos aos produtores europeus, onde são plantados novamente.
- 7 anos depois, eles estão prontos para cumprir seu propósito como árvore de Natal e espalhar o esplendor da festa nas salas de estar da Europa: Feliz Natal!

No meio da Dinamarca, onde o trigo e outros cereais são geralmente cultivados, está localizada a empresa Johansens Planteskole, um viveiro de 100 hectares. Peter Ladegaard Jensen comprou a empresa em 1990 e emprega cerca de 50 pessoas durante a alta estação. Ele cultiva aproximadamente 50 espécies de várias plantas para reflorestamento, florestas de proteção, arbustos, produção de pinheiros de Natal e muito mais, e entrega plantas jovens e mudas a clientes em toda a Europa. O cultivo dos pinheiros de Natal da Nordmann representa a maior parte das plantas cultivadas dentro desta empresa e, avaliando-se pelo tamanho do país, a indústria de árvores de Natal é extremamente importante em toda a Dinamarca.

Muita água para solos arenosos

Para garantir um crescimento uniforme e ideal das plantas no cultivo de 100 hectares, Peter Ladegaard Jensen utilizando a irrigação eficiente em suas mudas e plantas jovens desde os anos 90. Os solos arenosos da Jütland exigem muita água. Para dar

conta da demanda por água são utilizadas cinco Rainstars da Bauer, que operam anualmente no período de abril a outubro. "Não há outra marca de irrigação para mim", diz Ladegaard Jensen, destacando que a qualidade, confiabilidade e a facilidade de operação oferecida pelo maquinário da Bauer o convenceram desde o início. Além disso, pontua, é uma vantagem trabalhar com todas as máquinas de um mesmo fabricante, facilitando o manuseio e a manutenção para os seus funcionários.

O Natal pode começar

Em breve, as Rainstars de número seis e sete chegarão à fazenda. O desembarque das novas máquinas está previsto para primavera de 2021. Para ainda mais comodidade e uma melhor visão geral, os novos carretéis serão equipados com o aplicativo SmartRain, permitindo que sejam monitorados e controlados via smartphone de qualquer lugar. Com a participação da Bauer, os pinheiros de Natal Nordmann também vão brilhar em toda a Europa em 2021. ●



© Delta Sud

Une équipe flexible et d'excellents produits sont la base pour garantir la satisfaction des clients.

Uma equipe preparada e ótimos produtos garantem alta satisfação do cliente



© Freepik, VectorFY/Shutterstock

Quand le bouche-à-oreille est la meilleure des publicités

Delta Sud, filiale du groupe coopératif Terres du Sud, situé à Tonneins en France, mise depuis des décennies sur l'irrigation avec Rainstar. Et la philosophie de l'entreprise s'accorde parfaitement à celle du groupe Bauer.

O boca-a-boca é o melhor marketing!

Delta Sud, a cooperativa agrícola em Tonneins na França, vem utilizando a irrigação Rainstar há décadas. A parceira é reforçada pela filosofia da empresa, que se encaixa perfeitamente com a do Grupo Bauer.

« Bauer a une longue tradition en France, même ici dans le sud-ouest. En général, les clients qui ont déjà eu une machine Bauer ne veulent plus d'autre produit. »

Dimitri Jegu,
directeur technique

“O agricultor mantém-se firme nas suas tradições na França, mesmo aqui no sudoeste. Os clientes que antes tinham uma máquina Bauer, normalmente não querem mais saber de outro produto”.

Dimitri Jegu,
Diretor Técnico e de Vendas

Bien écouter et identifier les besoins des clients – voilà la clé de la réussite de Delta Sud. Autant dire que le courant passe donc bien avec Bauer, qui collaborait déjà avant la fondation de Delta Sud en 1999 avec Terres du Sud, la plus grande coopérative du département du Lot-et-Garonne. La filiale Delta Sud est responsable de l'activité agroéquipement professionnel et emploie 37 personnes.

Les agriculteurs de la région produisent une grande variété de cultures, qui va du maraîchage à la vigne en passant par les céréales, et étant donnée la topographie du territoire, la demande porte essentiellement sur des petites machines d'irrigation. C'est pourquoi Delta Sud se concentre sur les Rainstar gamme T32 à T61. Delta Sud fait preuve d'une très grande flexibilité pour la satisfaction de ses clients : ainsi, l'atelier n'a pas hésité à réaliser pour un client une solution sur mesure afin d'adapter sur un Rainstar E55L le kit lisier du Rainstar E51 ! Il n'est donc pas étonnant que le bouche-à-oreille remplace des campagnes de publicité onéreuses. ●

Ouvrir attentamente as necessidades dos clientes - este é provavelmente um dos maiores fatores do sucesso da Delta Sud. Essa cultura organizacional também está presente na Bauer, que já trabalhava na região com a maior cooperativa do distrito de Lot-et-Garonne, Terres du Sud na França, antes mesmo da Delta Sud ser fundada em 1999. A revenda Delta Sud é responsável pela engenharia agrícola e atualmente emprega 37 pessoas. Uma grande variedade de cultivares é encontrado nessa região da França, desde legumes até videiras e cereais. Devido à topografia do local, a maior demanda dos produtores é por máquinas de irrigação menores, como a Rainstar T32-T61, principal produto Bauer comercializado pela Delta Sud. Entretanto, a Delta Sud não economiza esforços quando se trata de satisfação do cliente: para atender as necessidades de um produtor local, a revenda elaborou uma solução sob medida, adaptando o Rainstar E55L com o acionamento do chorume do Rainstar E51! O resultado não podia ser outro: satisfação que é compartilhada e comunicada, mostrando, mais uma vez, que o melhor marketing é o boca-a-boca. ●



Les Australiens ne laissent aucune chance à la sécheresse

Depuis la Nouvelle-Galles du Sud, en Australie, l'irrigation du groupe Bauer garantit aux entreprises agricoles de toute taille de fructueuses récoltes. Le distributeur Bauer Rich River donne le ton.

Irrigação para enfrentar a seca na Austrália

Com sede em New South Wales (Nova Gales do Sul), Austrália, os sistemas de irrigação do Grupo Bauer garantem uma rica colheita para propriedades agrícolas de todos os tamanhos. O sucesso da iniciativa tem participação fundamental da revenda Rich River.



© Freepik, N/Vector Design/Shutterstock

A Rich River Irrigation Developments (Rich River Desenvolvimento de Irrigação) foi fundada em 1980 por Russell Healey, tendo como foco o planejamento e implementação de projetos agrícolas de irrigação. Em 2004, a empresa australiana adicionou para o seu time o especialista em hidráulica Peter McCartney, mesmo ano em que tornou-se parceira do Grupo Bauer. Hoje, os produtos Bauer - principalmente máquinas pivô, lineares e carretilhas enroladoras - respondem por cerca de 30% das vendas anuais da Rich River.

Os clientes em toda a Austrália, principalmente em Victoria e na Nova Gales do Sul valorizam as máquinas de irrigação de alta qualidade para pastagens, cereais de inverno e cultivo de verão de alfafa, milho e algodão que permitem produzir mesmo sob condições climáticas adversas.

“Nós não vendemos um produto, nós vendemos o que o cliente precisa”, é o lema da Rich River, que destaca o conhecimento técnico e o atendimento aos parceiros da Bauer. ●

Rich River Irrigation Developments a été créé en 1980 par Russell Healey. L'expert en hydraulique Peter McCartney a rejoint les rangs en 2004 en tant que co-directeur. Le cœur de métier de l'entreprise est la conception et la réalisation de projets agricoles avec l'accent sur l'irrigation. Il était donc logique que le groupe Bauer rejoigne rapidement la partie, ce qui fut le cas en 2004. Les produits Bauer – principalement les pivots, rampes frontales et enrouleurs – constituent environ 30 % du chiffre d'affaires annuel. Les clients de toute l'Australie,

principalement du Victoria et de Nouvelle-Galles du Sud, apprécient ces équipements d'irrigation haut de gamme pour les pâtures, les céréales d'hiver et les cultures d'été de luzerne, maïs et coton. Mais elles permettent également de protéger les réserves de foin contre la sécheresse. « Nous ne vendons pas un produit ; nous vendons ce dont le client a besoin », tel est le mot d'ordre de Rich River. Dans sa collaboration avec Bauer, l'entreprise apprécie le savoir-faire technique autant que la disponibilité des collaborateurs de Bauer. ●

« Nous avons tout de suite repéré le gros potentiel du Centerliner à alimentation par canal, et nous en avons vendu énormément, qui irriguent aujourd'hui plusieurs milliers d'hectares. C'est un succès inégalé ! »

“Vimos imediatamente um grande potencial no Ditch Feed Centerliner (Centerliner para Abastecimento de valas) e desde então vendemos muitos deles, irrigando muitos milhares de hectares. São um sucesso inigualável!”

Peter Mc Cartney,
co-directeur de Rich River

Peter Mc Cartney,
Co-Diretor Rich River



© Rich River (2)

Fondateur Russel Healey (à dr.) et l'équipe de Rich River

Fundador Russel Healey (foto à direita) e a equipe da Rich River





A lenda de que “gado é o vilão do clima”

Desde a divulgação de um estudo em 2006, a opinião popular é de que o gado é o grande culpado pelas mudanças climáticas devido às emissões de dióxido de carbono relacionadas à pecuária. Mas, será que essas pessoas também sabiam que os números a favor do gado, o nosso principal fornecedor de leite e carne, já foram corrigidos há muito tempo?

Le mythe de la « vache pollueuse »

Depuis une étude parue en 2006, la réputation de la vache comme pollueuse en CO₂ est tenace. Mais saviez-vous que les chiffres avaient été corrigés depuis longtemps en faveur de notre pourvoyeuse de lait et de viande ?

© Kraipet Sritong/Shutterstock

L'agriculture a un rôle majeur à jouer dans le changement climatique. Mais à la question de savoir si elle est à la source des problèmes, ou si elle occupe le rôle de la victime, ou encore si c'est elle qui pourrait fournir la solution, la science ne trouve pas de réponse unanime. C'est pourquoi il est parfois plus pratique de ne considérer qu'une petite partie de l'ensemble – à ce titre, le rôle de la vache dans le climat est un aspect très intéressant. Tout le monde connaît cette affirmation selon laquelle les vaches seraient de véritables pollueuses en raison de leurs émissions de méthane. C'est faire preuve d'injustice envers la vache : des données actuelles ont montré que sa part dans les émissions mondiales de gaz à effet de serre était relativement faible.

Le saviez-vous...

Revenons donc en 2006 : selon une étude de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (ONUAA), l'élevage de bovins s'est rendu responsable de 18 % des émissions de gaz à effet de serre à l'échelle mondiale. Et serait ainsi plus nocif pour le climat que la circulation automobile. Peu de temps déjà après sa publication, ce chiffre avait été corrigé nettement à la baisse ;

l'association autrichienne « Land schafft Leben » (l'agriculture c'est la vie) l'a encore rappelé récemment*. Mais l'image de la « vache pollueuse » est malheureusement ancrée depuis longtemps dans la conscience collective.

Une étude de l'ONUAA publiée en 2016 indique une part des émissions de gaz à effet de serre due aux vaches de 4 % (!) à l'échelle mondiale. Les médias l'ont à peine évoqué. Il faut dire qu'une histoire de vaches qui polluent en rotant est autrement plus accrocheuse.

Mais ce qui est encore moins connu, c'est que la vache est également désignée comme étant un fournisseur essentiel de protéines à l'échelle mondiale, selon la même étude de l'ONUAA de 2016. Les vaches n'ont ainsi besoin que de 0,6 kg de protéines issues de fourrage comestible pour fabriquer un kilo de protéines sous la forme de lait et de viande. Protéines qui présentent une très grande qualité nutritionnelle. Les bovins contribuent ainsi à la sécurité alimentaire mondiale. Lorsqu'elle est élevée dans des conditions qui respectent les animaux et les lieux, la vache fait partie d'un cycle naturel du CO₂. Son biotope est la prairie, qui fixe le CO₂ et le prélève donc dans l'at-

mosphère. Plus de 70 % de la surface agricole utile mondiale est constituée d'herbages, un grand nombre de surfaces ne pouvant pas être utilisées autrement. Les ruminants les transforment pour nous en aliments.

Nous avons notre part de responsabilité

Malgré tout, l'agriculture ne peut pas se dédouaner de sa responsabilité en matière de réchauffement climatique. Elle doit exploiter les ressources de la nature en toute conscience et réfléchir à la façon de préserver la fertilité des sols et la biodiversité.

D'ici 2050, notre planète sera habitée par près de 9,7 milliards d'êtres humains, et la production de denrées alimentaires devra parallèlement s'accroître de façon significative. Il s'agit donc de développer des méthodes respectueuses de l'environnement et des technologies très avancées pour nourrir la population mondiale. En tant que constructeur de technologies agricoles, nous considérons que c'est là notre tâche la plus urgente. Pour un monde vert. ●

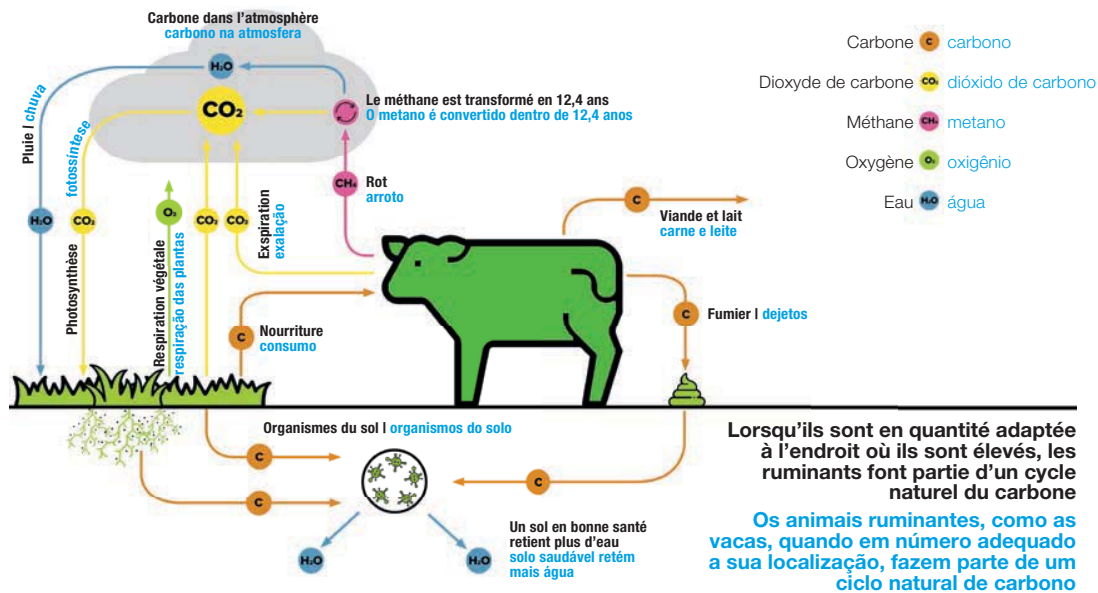
Source et informations complémentaires :
* Agriculture et changement climatique. Publié en janvier 2020 sur www.landschaftleben.at/hintergruende/landwirtschaftundklima | <http://www.fao.org/home/fr/> | rinderzucht-austria.at | Agrarmarkt Austria – ama.at

Não há dúvidas de que a agricultura está intimamente ligada ao contexto das alterações climáticas. Entretanto, mesmo a ciência não consegue encontrar uma resposta unânime para a questão de que se é a atividade agrícola que cria os problemas, se desempenha o papel de vítima ou se poderia até mesmo ser a chave para a solução. Assim, às vezes é mais cômodo olhar apenas para uma parte do quadro geral – como o papel desempenhado pelo gado nas alterações do clima. Todos conhecem a afirmação de que o gado é o verdadeiro culpado pelas mudanças no clima devido às suas emissões de metano. Mas nem todos sabem que estamos sendo injustos com os bovinos e pecuaristas: dados atuais mostram que a quota de emissões de gases com efeito de estufa dos rebanhos no mundo é relativamente pequena.

Você sabia que...

Retornando a 2006: naquele ano um estudo da Food and Agricultural Organization (FAO - sigla do inglês para Food and Agriculture Organization / Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura), apontou a indústria pecuária mundial como responsável por emitir cerca de 18% dos gases estufa na atmosfera.

La prairie fixe le CO₂ | pastagens conectam CO₂

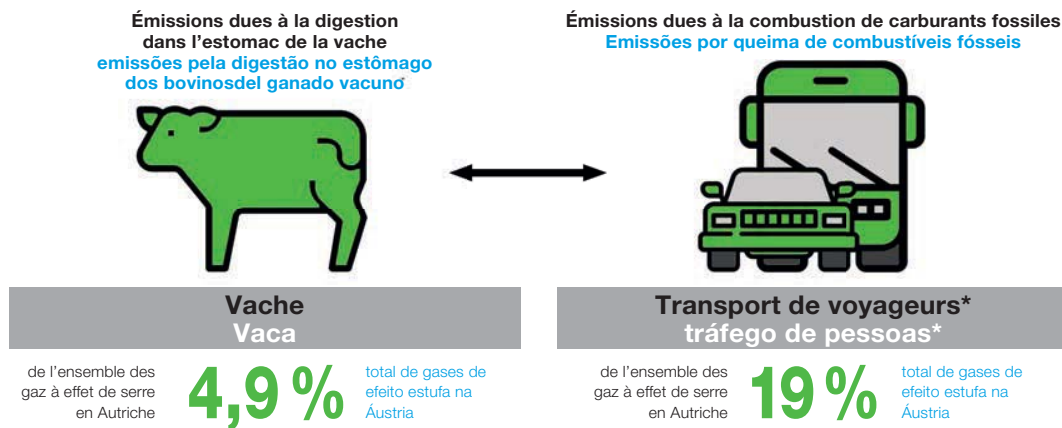


Infographie © Land schafft Leben 2020.

Source : modifié d'après sustainable dish, sacredcow.info

infográfico © Land schafft Leben 2020. Fonte: modifiziert nach sustainable dish, modificado de acordo com prato sustentável, sacredcow.info

La vache vs. la circulation automobile en Autriche Vaca Vs. tráfego na Áustria



Infographie © Land schafft Leben 2020. * Voitures, bus, mobylettes, motos ; source : Agence fédérale autrichienne pour l'environnement ; rapport sur la protection du climat 2020

infográfico © Land schafft Leben 2020. *carros, ônibus, motos, motocicletas; fonte: agência federal do meio ambiente, relatório de proteção climática 2020

ra. De acordo com esse dado, os rebanhos bovinos seriam mais prejudiciais para o clima do que o tráfego rodoviário, por exemplo. Este número, contudo, foi significativamente revisado e corrigido pouco depois da sua publicação. Infelizmente, porém, a correção teve pouco destaque, fazendo com que a ideia de que “o gado é o assassino do clima” se estabelecesse firmemente na opinião pública. E mais: estudo publicado pela mesma FAO, agora em 2016, a quota global de gases estufa causada pela pecuária é estimada em cerca de quatro por cento (!). No entanto, mais uma vez isto quase teve destaque nos meios de comunicação. Aparentemente a

história de que o gado “arrotta perigosamente” parece atrair mais audiência. Algo ainda menos conhecido, é que nesse mesmo estudo da FAO de 2016 mencionado acima, a carne bovina é mencionada como um pilar importante do fornecimento global de proteínas. O gado necessita consumir apenas 0,6kg de proteína de alimentos comestíveis para produzir um quilo de proteína no leite e na carne, que, por sua vez, apresentam uma qualidade nutricional superior. O gado é, assim, elemento chave para a segurança alimentar global. Se o gado é mantido em um local adequado a sua espécie, ele é in-

tegrado ao ciclo natural de CO₂. O seu habitat é a pastagem, que captura o CO₂ e assim o remove da atmosfera. Mais de 70% das terras agrícolas globais são pastagens, e muitas áreas não podem ser utilizadas para qualquer outro fim. Os ruminantes as transformam em alimento para nós.

Assumindo a responsabilidade

Entretanto, a agricultura não pode escapar de sua responsabilidade no que diz respeito ao aquecimento global. Ela deve fazer uso cuidadoso dos recursos naturais e concentrar-se na manutenção da fertilização do solo e da biodiversidade.

Até 2050, cerca de 9,7 bilhões de pessoas estarão vivendo em nosso planeta, e a produção de alimentos terá que aumentar consideravelmente. Métodos ambientalmente amigáveis e novas tecnologias devem ser criados com o objetivo de alimentar a população mundial ao mesmo tempo em que se mantém o equilíbrio ambiental do planeta. Essa é a tarefa mais urgente que nós, fabricantes de tecnologia agrícola, também devemos assumir. Por um mundo verde! ●

Fonte e outras informações: *Agricultura e alterações climáticas. Publicado em Janeiro de 2020 em www.landschaftleben.at/hintergruende/landwirtschaft-undklima | fao.org | rinderzucht-austria.at | mercado agrícola austríaco - ama.at

Un jalon dans l'exploitation du lisier

Un projet pilote innovant pour l'élevage dans l'agriculture est actuellement en cours en Styrie (Autriche). Le groupe Bauer est fortement impliqué dans Ammosafe.

Novas Soluções para o Gerenciamento do Chorume

Um projeto piloto voltado ao futuro da criação de animais, liderado pelo Grupo Bauer, está atualmente em andamento na Estíria, Áustria. Conheça mais sobre o Ammosafe!

L'utilisation du lisier pose des défis spécifiques aux exploitations qui élèvent du bétail : des conditions toujours plus strictes en matière de plafonds et de périodes d'épandage d'engrais autorisées requièrent notamment des solutions pour la réduction des émissions d'ammoniac et des risques inhérents de formation de poussières fines. Les mesures prises jusqu'à présent ne suffiront pas à satisfaire les exigences de la directive PEN de l'UE (directive sur les plafonds d'émission nationaux) d'ici 2030.

Changement de perspective avec Ammosafe

Avec son projet de PEI (partenariat européen pour l'innovation, période 2019-2022) subventionné par l'UE ainsi que par l'État fédéral et par les länder autrichiens, le groupe d'études Ammosafe poursuit une approche innovante : récupérer l'azote ammoniacal du lisier afin d'améliorer

l'efficacité nutritive et de réduire les émissions dans le cycle d'utilisation des engrais agricoles. De quelle façon ? Une station de traitement mobile permet de retirer non pas l'eau, mais l'azote ammoniacal du lisier. L'azote ammoniacal ainsi récupéré doit alors pouvoir être utilisé de façon ciblée pendant la période de végétation principale, et le lisier appauvri en nutriments doit pouvoir être épandu à l'automne après traitement.

Des objectifs élevés

À la tête de ce projet, la chambre d'agriculture de Styrie s'est fixé des objectifs élevés en concertation avec les autres partenaires – quatre exploitations agricoles, l'Université de technologie de Graz, l'Université des ressources naturelles et des sciences de la vie de Vienne, Raumberg-Gumpenstein Research & Development, le département Environnement du land de

Styrie, la chambre d'agriculture de Basse-Autriche ainsi que la société Röhren- und Pumpenwerk Bauer :

- un traitement des engrais agricoles mobile, peu onéreux et facile à mettre en œuvre
- plus de flexibilité pour l'épandage
- réduction des déversements de nitrates dans les nappes phréatiques
- augmentation de l'efficacité nutritive après utilisation des variantes de fumier traitées
- diminution des nuisances olfactives, moins d'émissions dans l'air

Bauer souhaite porter ce projet à maturité commerciale à l'échelle internationale. Otto Roiss, CEO du groupe Bauer, explique au sujet d'Ammosafe : « Cette solution est adaptée aux exploitations de toute taille et est intéressante non seulement pour l'Autriche, mais pour le monde entier. » ●



© Slon.pics/Freeepik; Comet Design/Shutterstock



© Mitteregger Foto GmbH

« Le lisier est chauffé à 60 degrés et enrichi à la chaux, de sorte à pouvoir extraire l'azote facilement soluble du lisier. Ainsi lors de l'épandage, on réduit non seulement les éventuelles nuisances olfactives, mais également le risque de déversement de nitrates. »

Christian Werni, chef de projet Service cultures végétales de la chambre d'agriculture de Styrie

“O chorume líquido é aquecido a 60 graus, adiciona-se cal, para que o nitrogênio facilmente solúvel possa ser removido do chorume líquido. Desta forma, não apenas o possível incômodo por odor é reduzido, mas também o perigo de descarga de nitrato”.

Gerente de projetos Christian Werni, Departamento de Produção Agrícola da Câmara de Agricultura da Estíria





© P. Zenger, LK-Steiermark (2)

En haut : le « Plug & Play » de Bauer est une partie importante de l'installation. À droite : installation pilote dans une ferme laitière en Styrie

Acima: O «Plug & Play» da Bauer é um componente importante do sistema. Direita: Planta piloto em uma fazenda de laticínios na Estíria



Com regulamentações cada vez mais rígidas quanto aos níveis máximos de fertilizantes e períodos de aplicação permitidos, o manejo do chorume líquido representa um desafio para as fazendas de gado. O desenvolvimento de soluções voltadas a redução das emissões de amônia e ao risco associado de formação de poeira fina é urgente, uma vez que até agora as medidas tomadas não são suficientes para atender às exigências da Diretiva NEC da UE (Diretiva Nacional de Limites de Emissões).

Mudança de perspectiva com Ammosafe

A ARGE Ammosafe adota uma abordagem inovadora em seu projeto EIP (European Innovation Partnership - Parceria Europeia de Inovação - De 2019-2022), que é financiado pela União Europeia, o governo Austríaco e os estados federados daquele país: recupera nitrogênio amônico do chorume líquido, melhorando a

eficiência dos nutrientes no solo ao mesmo tempo e em que reduz as emissões no ciclo de utilização do fertilizante nas fazendas. Como isso é possível? Graças a uma estação de tratamento móvel capaz de remover não a água, mas sim o nitrogênio amônico do chorume líquido. Esse nitrogênio amônico recuperado é então utilizado de forma planejada durante o período de vegetação principal e o chorume líquido, baixo em nutrientes, é aplicado após o tratamento, e em demais períodos, como no outono.

Grandes objetivos

A Câmara de Agricultura da Estíria como líder do projeto, se uniu a grandes parceiros ligados ao setor agrícola e a produção de conhecimento como, a Universidade de Tecnologia de Graz, a Universidade de Recursos Naturais e Ciências Aplicadas ao Solo de Viena, Instituto de Pesquisa e Desenvolvimento Raumberg-Gumpenstein (Raum-

berg-Gumpenstein Research & Development), o Departamento Ambiental da Província da Estíria, a Câmara de Agricultura da Baixa Áustria e ao Grupo Bauer para alcançar metas ambiciosas como:

- Processamento prático, econômico e móvel de chorume agrícola
- Produção mais flexível em termos de tempo
- Redução das descargas de nitrato nas águas subterrâneas
- Aumento da eficiência dos nutrientes após a aplicação das variantes de fertilizantes preparados

Baixa poluição por odor, menos emissões para a atmosfera. A Bauer tem o objetivo de levar o projeto ao mercado internacional - Otto Roiss, CEO Bauer Group, sobre o Ammosafe: "A solução é adequada para empresas de todos os tamanhos e é interessante não apenas para a Áustria, mas para o mundo inteiro". ●



© LK/Foto Fischer

« Cette installation pilote marque un nouveau jalon. »

Gottfried Loibner,
exploitant agricole

“Com a planta piloto, um marco foi alcançado”.

Gottfried Loibner,
agricultor



À chacun sa propre tonne à lisier BSA

La nouvelle génération de citernes acier de BSA, entreprise du groupe Bauer, part à la conquête du monde. Elle s'adapte à chaque exploitation grâce à de nombreuses variantes d'équipement.

La production et la livraison des nouvelles citernes acier battent déjà leur plein – et il fallait s'y attendre ! Actif dans les techniques d'épandage du lisier depuis les années 1960, BSA marque encore des points avec une nouvelle génération de citernes qui constitue un bond en avant du point de vue qualitatif avec des caractéristiques optimisées, mais aussi en termes de services embarqués.

Sur mesure

Parmi les améliorations générales, on peut citer l'optimisation pour tous les types de citerne du poids en flèche et du comportement sur route, obtenue en abaissant le centre de gravité de 200 millimètres. Les répercussions positives s'en ressentent notamment sur les terrains en pente, ce dont témoignent les clients avec enthousiasme, le centre de gravité surbaissé étant ici un avantage absolu. De même, la précision de la commande des quantités d'épandage joue aussi en faveur des exploitants. En effet, ces derniers peuvent à tout moment savoir quelle quantité de lisier est épandue dans le champ et avec quel appareil. Il est ainsi plus facile de respecter les dispositions légales.

Les agriculteurs seront aussi séduits par le fait que chacun peut se configurer la citerne qu'il souhaite pour les besoins de son exploitation. Et ce, jusqu'à la couleur de la peinture personnalisée ! Tous les châssis, qu'ils soient à suspension parabolique, pneumatique ou hydraulique, peuvent être montés sur le même corps de citerne. Le grand choix de variantes d'équipement est un argument essentiel



La précision de la commande des quantités d'épandage joue en faveur des exploitants. Il est ainsi plus facile de respecter les dispositions légales.

O controle exato das taxas de aplicação é vantagem para os agricultores. Isto facilita o cumprimento das normas legais.

en faveur des citernes acier BSA.

De plus, la plupart des options peuvent aisément être ajoutées en deuxième monte, comme la direction auxiliaire électrohydraulique EHLA, le tout-automatique ou le capteur PIR. Il est même possible de monter des outils de distribution. Les citernes BSA évoluent pour ainsi dire en même temps que l'exploitation, et s'adaptent parfaitement aux souhaits et aux conditions réelles.

BSA international : lancement en Chine

Avec toutes ces différentes possibilités, BSA est unique sur le marché et cette position de précurseur a été récemment confirmée sur le salon EuroTier de Chengdu, en Chine. C'est ainsi qu'a commencé le positionnement international sur le marché asiatique – le partenaire Phoenix vend les citernes BSA dans toute la Chine depuis Pékin. ●



Um tambor BSA para cada necessidade

A nova geração de tambores de aço da BSA, uma empresa do Grupo Bauer, se apresenta ao mundo! Contando com uma gama de variações, eles se adaptam a todos os tipos de atividades.

A produção e entrega dos novos tambores de aço BSA já estão funcionando em velocidade máxima! A empresa – que atua na tecnologia para chorume desde os anos sessenta – desenvolveu uma nova geração de barras, dando um salto significativo de qualidade através da otimização das características de seus produtos.

De acordo com as necessidades

Entre as melhorias gerais da nova geração de barras estão aquelas relacionadas à carga da barra de tração e ao manuseio de todos os tipos de barras – que foi otimizado ao baixar o centro de gravidade em 200 milímetros. Essa medida produz um efeito positivo especialmente em declives, onde o baixo centro de gravidade surge com uma vantagem importante no manuseio. Essa melhora foi amplamente notada pelos agricultores, que também se beneficiam com um controle mais preciso das taxas de aplicação, graças a capacidade de poder sempre ver qual quantidade de chorume líquido está sendo espalhado no campo e com qual pulverizador. Além de permitir um melhor uso do recurso, essa característica facilita o cumprimento das normas legais vigentes.

Um dos aspectos mais atraentes para os agricultores é o fato de a solução da BSA permitir a personalização do tambor, de modo a atender às necessidades específicas de cada fazenda. É possível até mesmo definir a pintura do equipamento! Além disso, é importante reforçar que todos os chassis – sejam parabólicos, aéreos ou suspensos hidráulicamente – podem ser instalados no mesmo corpo do tambor. A grande variedade de equipamentos disponibilizados pela empresa é outro forte atrativo para a aquisição do tambor de aço da BSA.

Além disso, a maioria das peças – tais como a direção forçada EHLA, o sistema de direção totalmente automático, o sensor NIR – também podem ser facilmente reequipados e há opções de montagem para a tecnologia de distribuição. Os tambores da BSA “crescem” a cada operação, por assim dizer, e podem ser perfeitamente adaptados às condições e desejos de cada agricultor.

BSA internacional: Início na China

Com estas múltiplas possibilidades, a BSA é única no mercado e esta posição pioneira foi recentemente confirmada na exposição EuroTier em Chengdu, China, o primeiro passo para a entrada e conquista do mercado asiático – a parceira Phoenix distribui tambores da BSA por toda a China, a partir de Pequim. ●

Les citernes BSA « évoluent » en même temps que l'exploitation, et s'adaptent parfaitement aux conditions et aux souhaits individuels.

Os tambores BSA “crescem” com cada fazenda e podem ser facilmente adaptados às condições e desejos individuais.



« Une des caractéristiques intéressantes sur la plupart des citernes de nouvelle génération est que nous avons intégré une nouvelle commande. Signo 4.0 rend l'utilisation de la citerne encore plus simple, plus claire et plus intuitive que jamais. »

Christian Meixner,
chef de produit de BSA GmbH

“Uma característica interessante entre muitas da nova geração de tambores é que instalamos neles um novo sistema de controle. O Signo 4.0 torna a operação dos tambores ainda mais fácil, mais clara e mais intuitiva”.

Christian Meixner,
gerente de produto da BSA GmbH



Les produits Bauer au cœur de l'Afrique

Essai transformé sur la Nakifuma Farm en Ouganda : une ferme avicole a été réaménagée en peu de temps en une installation d'élevage et de transformation de porcs.

Produtos Bauer em toda a África

Crescimento vertical na Granja Nakifuma em Uganda: Em pouco tempo, uma granja de galinhas foi transformada em uma moderna criação de porcos e fábrica de processamento.

Près de Kampala, non loin du lac Victoria en Ouganda (Afrique), Colin Watson, écossais d'origine, a posé début 2019 la première pierre d'un élevage porcine moderne. Colin Watson, qui participe depuis 1986 à des projets internationaux d'aide au développement, y a repris avec son équipe une ferme avicole. L'objectif était de la convertir en exploitation porcine qui puisse couvrir les besoins locaux en viande de porc – et ce avec une grande qualité.

La première étape a consisté à installer dans les locaux réaménagés 440 truies issues principalement de l'élevage sud-africain. Les premiers porcelets sont alors nés début mai 2020, et pas plus tard que fin août, la ferme était prête à livrer sa première viande produite sur place.

Toutes les étapes, de l'élevage à la réfrigération en passant par l'abattage, sont réalisées sur site de la ferme.

Des objectifs ambitieux en ligne de mire

Une importance toute particulière est accordée à la qualité et à la bonne composition de l'alimentation donnée aux cochons. Elle est préparée par la fabrique d'aliments locale selon une recette spécifique fournie par la ferme.

Près de 50 personnes travaillent dans les différents secteurs – élevage, abattage, transport, administration des terres, marketing et management – et unissent leurs forces pour atteindre bientôt l'objectif ambitieux de 12 000 kilos de viande produite par semaine. ●



© Colin Watson (2)



© Warunee Singlee/Freepik, Bardocz Peter/Shutterstock



Nakifuma Farm

- Créée en 2018 par AgDevCo et Centurion Agricultural Partners
- Équipement en machines Bauer :
Mise en service sur la ferme depuis début 2020 : séparateur S655, pompe à moteur submersible CSP 5,5 kW, tous deux avec commande, agitateur électrique MEX 450G, pompe à vis sans fin excentrique Helix Drive 556
- Avantages de la séparation :
Les avantages de la séparation du lisier sont très appréciés dans la Nakifuma Farm : réduction considérable du volume et des nuisances olfactives, et la possibilité de stocker les matières solides sans précautions particulières. La ferme travaille aussi avec ardeur à un nouveau projet pour réutiliser les matières solides de façon rentable.



Le séparateur S655 de Bauer dans la toute nouvelle exploitation porcine

O Bauer-Separator S655 na novíssima granja de suínos

Bientôt, l'équipe de Kampala atteindra l'objectif ambitieux de 12 000 kilos de viande de porc par semaine.

A equipe em Kampala logo alcançará a ambiciosa meta de 12.000 quilos de carne de porco por semana.



© Colin Watson

Farrowing House : la « nurserie » de l'exploitation porcine

Farrowing House: o « viveiro » da fazenda de porcos



© Colin Watson

« Les produits Bauer ont la réputation d'avoir la meilleure qualité et la plus grande longévité parmi toutes les différentes marques. Pour nous, il était clair que nous voulions avoir pour notre ferme des machines Bauer. »

Colin Watson, directeur de la ferme

“Os produtos Bauer são considerados da mais alta qualidade e mais duráveis entre as diversas marcas existentes. Para nós estava claro que só queríamos ter máquinas da Bauer na nossa fazenda”.

Diretor da Fazenda, Colin Watson



Fazenda Nakifuma

- Fundada em 2018 pelas empresas AgDevCo e Centurion Agricultural Partners
- Equipada com máquinas Bauer: Em operação na fazenda desde o início de 2020: Separador S655, bomba com motor submersível CSP 5.5 KW ambos com controle remoto, misturador elétrico MEX 450G, bomba helicoidal Exzenter Helix Drive 556
- Vantagens da separação: A Fazenda Nakifuma valoriza as vantagens da separação do chorume: o volume e o odor são significativamente reduzidos e os sólidos podem ser armazenados sem nenhuma precaução especial. Além disso, eles estão trabalhando diligentemente em um novo projeto para a reciclagem lucrativa dos sólidos.

Perto de Kampala, não muito longe do Lago Vitória, em Uganda, África, o escocês Colin Watson lançou, em 2019, a pedra fundamental de uma suinocultura moderna. Watson, que trabalha para projetos internacionais de ajuda ao desenvolvimento desde 1986, assumiu com sua equipe uma granja de galinhas. O objetivo era convertê-la em uma fazenda de porcos que pudesse atender à demanda local por carne suína e fazer isso com alta qualidade.

Como primeiro passo, 440 porcas matrizes de criação predominantemente sul-africanas foram acomodadas nas cocheiras

recentemente adaptadas. Os primeiros leitões nasceram no início de maio de 2020 e em agosto do mesmo ano, a primeira carne de produção própria estava pronta para entrega!

Todas as etapas são realizadas na fazenda, da criação ao abate e a refrigeração.

Metas ambiciosas estabelecidas

Para o processo, é dada atenção especial à qualidade e à composição correta da ração oferecida aos animais. O trato é preparado em uma fábrica de rações local, utilizando uma receita espe-

cial feita pela fazenda. Assim, é possível garantir que cada animal tenha acesso a melhor qualidade na alimentação.

Ao todo, considerando os diversos setores internos – suinocultura, matadouro, transporte, administração de terras, comercialização e administração – a iniciativa conta hoje com cerca de 50 funcionários que, unindo forças, atingirão em breve o ambicioso objetivo de produzir 12.000 quilos de carne de porco por semana. ●





LIKEZ Bauer sur Facebook, etc.

Que ce soit pour le développement du système d'irrigation RainStar, les activités du groupe Bauer en Terre de Feu ou encore pour les citernes à lisier en polyester qui font leur ronde sur les champs du monde entier : le groupe Bauer a beaucoup à raconter et intensifie donc ses activités sur les réseaux sociaux. Des nombreuses vidéos Youtube, stories Facebook, actualités LinkedIn et photos impressionnantes prises tout autour du globe vous invitent à plonger dans l'univers Bauer. SUIVEZ-NOUS !



Curta a Bauer no Facebook e outras redes sociais!

Do desenvolvimento do sistema de irrigação RainStar, até as atividades do Grupo Bauer na Terra do Fogo, passando pelos os navios-tanque de poliéster que fazem suas operações nos campos em todo o mundo, o Grupo Bauer tem muito a dizer! Por isso, estamos intensificando nossas atividades nas mídias sociais, com inúmeros vídeos no YouTube, histórias no Facebook, notícias no LinkedIn e muitas fotos impressionantes tiradas ao redor do mundo. Curta nossa canais nas redes sociais e vem mergulhar no mundo Bauer!



L'EuroTier à Chengdu

C'est un des premiers salons professionnels depuis le début de l'épidémie de coronavirus qui s'est tenu début septembre à Chengdu, capitale de la province du Sichuan. La coopérative agricole allemande DLG a organisé EuroTier, et le groupe Bauer, représenté par Karl Zhang et Alex Sui, ne pouvait pas manquer à l'appel. Les nombreux visiteurs ont fait preuve d'un vif intérêt pour les solutions de traitement du lisier – particulièrement le BRU, les systèmes d'épandage Bauer ainsi que les citernes ont été au centre de toutes les attentions.



EuroTier em Chengdu

Uma das primeiras feiras a ser realizada desde que a pandemia do Corona começou, aconteceu em Chengdu, a capital da província de Sichuan, no início de setembro. A Sociedade Agrícola Alemã (DLG) convidada para a EuroTier e o Grupo Bauer, representado por Karl Zhang e Alex Sui, marcaram presença no evento. Os numerosos visitantes da feira mostraram grande interesse em nossas soluções de chorume líquido, sendo que as mangueiras e barris voltados ao chorume líquido BRU da Bauer foram o principal foco de atenção.



© Pedro Devani/Secom

Cérialiers, techniciens et délégués du gouvernement fédéral sont venus voir le premier Pivot de l'Acre, État fédéral de l'ouest du Brésil.

Os produtores de grãos, técnicos e delegados do governo estadual visitaram o primeiro pivô no Acre, o estado mais ocidental do Brasil.

Acre : une subvention de l'État pour le Pivot

Le premier Pivot de l'État brésilien de l'Acre, dans l'ouest du pays, a été récemment remis à la Farm Promissão. Un programme de subvention public a été mis en place pour accélérer les projets d'irrigation dans la région. Flávio Maia, propriétaire de la ferme : « Le Pivot de Bauer Brasil nous permet d'irriguer de façon efficace et homogène. Avec ces systèmes, nous pouvons multiplier nos capacités de production. »

Acre: Financiamento estatal para o pivô

O primeiro pivô no Acre, o estado mais ocidental do Brasil, foi recentemente entregue à Fazenda Promissão. Como parte de um programa de apoio governamental, os projetos de irrigação na região devem ser acelerados. Segundo Flávio Maia, proprietário da fazenda onde a solução foi instalada: «Com o pivô da Bauer Brasil, podemos irrigar de forma uniforme e eficiente. Com esse sistemas de irrigação podemos multiplicar nossa produtividade».

Virtuels et sécurisés

La pandémie bouleverse notre vie et notre économie : les salons n'ayant actuellement lieu que de façon très restreinte, le groupe Bauer organise des webinaires afin de maintenir le dialogue avec les distributeurs et les clients en cette époque de distanciation sociale. Les personnes intéressées peuvent y obtenir de première main des informations détaillées, des témoignages d'utilisateurs, des visites en coulisses ou encore des vues à 360°, le tout virtuellement. Et bien sûr, nos experts fournissent même en ligne leurs réponses compétentes dans leur domaine thématique !

Seguro e virtual

A pandemia está mudando vidas e negócios. Como atualmente as feiras comerciais estão ocorrendo apenas de forma limitada, o Grupo Bauer vem organizando webinars, os famosos seminários pela internet, para manter o diálogo com revendedores e clientes em tempos de distanciamento social. Os participantes encontram visualizações de 360° graus dos nossos produtos, além de opiniões (insights), informações detalhadas e relatórios de experiência virtual em primeira mão. E, é claro, nesse momento nossos especialistas também tiram todas as dúvidas, estando prontos para oferecer respostas completas nos mínimos detalhes!

Coming Soon ...!

La tension monte et nous souhaitons partager notre impatience avec vous, chers lecteurs : la nouvelle série de ravitailleurs BSA sera disponible à partir du printemps 2021 ! Elle est constituée d'une citerne de transport ainsi que du Multi Trailer en différentes dimensions. Les commandes sont évidemment possibles dès maintenant.

Em breve ...!

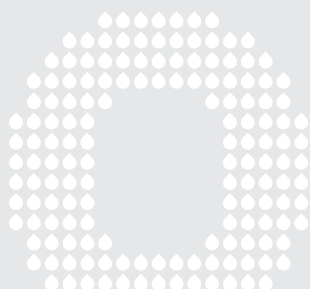
A ansiedade está aumentando, por isso, nós queremos compartilhar nossa emoção com você, caro leitor: A nova série de alimentadores da BSA chega ao mercado na primavera de 2021! A solução contará com um caminhão tanque de transporte e um Multi Trailer, que será disponibilizar em diferentes tamanhos. As encomendas para a nova série de alimentadores BSA já estão abertas!





www.bauer-at.com/fr

GROWING
NEWS



Mentions obligatoires :

Éditeur : BAUER GmbH
Impression : Druckerei Moser & Partner GmbH
Production : www.fresh-content.at
Photos : Archives Bauer
(sauf indication contraire)

Informações de publicação:

Editora: BAUER GmbH
Impressão: Druckerei Moser & Partner GmbH
Produção: www.fresh-content.at
Fotografias: Arquivo Bauer
(exceto quando indicado)

WWW.BAUER-AT.COM

